



## Русский - RU

### ① ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дренажный насос ECO LINE легко устанавливается в кондиционеры (настенные, потолочные и консольные) мощностью до 10 кВт (36000 BTU, 2.8 tons).

ECO LINE состоит из двух элементов:

- Модуль насоса карандашная помпа
- Модуль датчика уровня (2 уровня поплавка: начало работы насоса – остановка работы насоса).

#### Общие характеристики

Макс. производительность:	13,2 л/ч
Макс. высота нагнетания:	10 м
Макс. высота всасывания:	1,5 м
Питание:	230 В 50 Гц & 220 В 60 Гц
Мощность:	19 Вт
<b>Рабочий фактор:</b>	<b>100%*</b>
Термическая защита:	присутствует (при автоматическом перезапуске)
Температура использования:	5°C - 45°C
Максимальная температура воды:	35°C
Защита от попадания воды:	IP 64
Температура хранения :	0 à 70°C
Класс (класс безопасности аппарата)	1
Допустимая высота над уровнем моря	< 2500 m

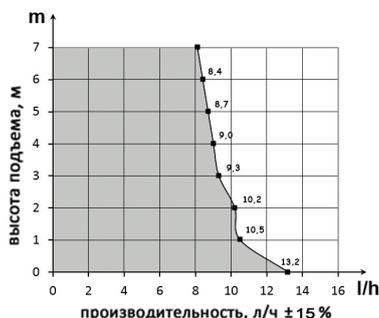
\*= При необходимости, насос может работать постоянно



для использования внутри помещений



опасное напряжение



Убедитесь, что эти характеристики соответствуют требованиям вашего оборудования.

### ② УСТАНОВКА

#### 2.a РЕКОМЕНДАЦИИ

Настоящее устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими соответствующих знаний и опыта, за исключением случая, когда такие лица прошли соответствующее обучение человеком, отвечающим за их безопасность, предварительно ознакомились с инструкциями по работе с устройством или выполняют работы под наблюдением.

Настоящее устройство может использоваться детьми младше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и ментальными способностями, а также лицами без соответствующего опыта и навыков, если они используют устройство под наблюдением или если они были ознакомлены с инструкциями по безопасному использованию устройства и если понятны все риски, связанные с использованием устройства. Дети не должны играть с устройством. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без наблюдения.

#### 2.b МОДУЛЬ НАСОСА

Важно, чтобы электропитание насоса производилось не из того же самого источника, что и питание кондиционера. **Отключите питание на время установки.**

Кабель питания должен подключаться квалифицированным специалистом с соблюдением всех действующих в стране норм и стандартов.

Используйте исключительно черный трехфазный кабель. Важно, чтобы электропитание насоса производилось не из того же самого источника, что и питание кондиционера. **Отключите питание на время установки.**

Кабель питания должен подключаться квалифицированным специалистом с соблюдением всех действующих в стране норм и стандартов.

Используйте исключительно черный трехфазный кабель (в комплекте) с соответствующим по максимальному значению силы тока предохранителем.

(в комплекте) с соответствующим по максимальному значению силы тока предохранителем.

Согласно правилам безопасной установки, в стационарных кабель-каналах должно быть предусмотрено устройство отключения электропитания, с расстоянием размыкания контактов, обеспечивающим полное отключение при возникновении условий токовой

перегрузки класса III, обеспечивающее размыкание всех полюсов. При любых сомнениях, а также для проведения любых манипуляций с кабелем питания, желательно обращаться к квалифицированному специалисту. SICCOM SAS не несет ответственности за возможный ущерб, нанесенный вследствие отсутствия заземления.



Использовать только входящий в комплект 2-жильный кабель

- ✓ Голубой/N
- ✓ Коричневый/L

Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисной службой или прошедшим обучение специалистом.

#### Установка модуля насоса

Модуль насоса может быть установлен внутри кондиционера, а также в защитном коробе (см. схему), или под потолком. Важно, чтобы пространство вокруг насоса было достаточным для его охлаждения при длительной и непрерывной работе. Категорически не допускается теплоизоляция насоса: не допускается использовать изоляционные материалы, пеноматериалы и пр.

Необходимо использовать нагнетательную трубку диаметром 6 x 9 мм. Для надежности соединения помпы и трубки используйте хомут (не входит в комплект). **Следуйте направлению стока, указанному стрелкой на модуле насоса.**

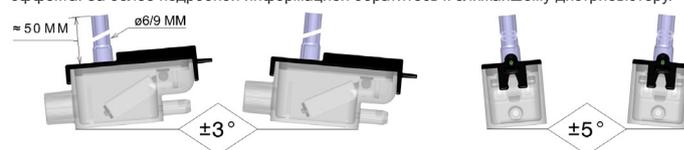
#### 2.c МОДУЛЬ ДАТЧИКА УРОВНЯ

Гибкая подводка (в комплекте) служит для соединения датчика уровня и резервуара кондиционера. Всасывание производится с помощью соединительной трубки длиной 1,50 м (не входит в комплект), диаметром 6 x 9 мм (не входит в комплект). Для надежности соединения датчика и насоса с помощью этой трубки, используйте два хомута (в комплекте).



#### Установка датчика

Поплавковый датчик насоса ECO LINE® необходимо установить строго горизонтально, при помощи клеящей ленты «липучки» (в комплекте). **Отверстие нагнетательной трубки насоса всегда должно быть выше датчика.** В обратном случае, необходимо соединить нагнетательную трубку с еще одной трубкой большего диаметра, чтобы избежать сифонного эффекта. За более подробной информацией обратитесь к ближайшему дистрибьютеру.

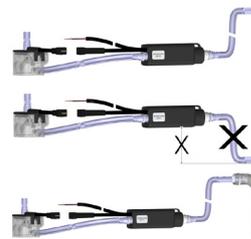


### ③ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

Убедитесь, что выше критического уровня датчика в поддоне кондиционера остается пространство для приема конденсата, который может еще поступать после остановки питания.

Требуется протестировать насос перед установкой.

- Насос никогда не должен работать «на сухую», кроме нескольких секунд при вводе в эксплуатацию. Это может повредить насос.
- **Перед подключением датчика**, обильно промойте водой поддон, чтобы удалить металлические частицы и другие инородные тела
- Присоедините и установите датчик для сбора конденсата из установленного кондиционера.
- Налейте воды в поддон кондиционера (без превышения уровня).
- Убедитесь, что насос включается, удаляет конденсат и автоматически отключается.



### 3.a ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любые действия с насосом для отвода конденсата ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ С ОТКЛЮЧЕННЫМ ПИТАНИЕМ.

Обслуживание необходимо производить перед началом сезона или чаще, если кондиционер эксплуатируется круглый год. Снимите крышку датчика, извлеките поплавков. Очистите их от грязи и промойте внутреннюю часть корпуса с раствором жавелевой воды 5%. **Тщательно промывать после использования чистящих средств.**

- Поместите поплавок (черной точкой вверх) и фильтр обратно в датчик. При закрытии, установите крышку датчика в том же положении, в котором она была изначально. Перед тем, как снова поместить датчик в кондиционер, каждый раз обязательно тестируйте работу устройства.

### 3.b БЕЗОПАСНОСТЬ

- Температурная защита двигателя с автоперезапуском
- двойная изоляция
- Изделие без аварийной схемы

Компания SICCOM настоятельно рекомендует установку датчика высоты уровня конденсата с подсоединением к звуковому (Buzzer) или визуальному сигнальному устройству. Это позволит избежать перелива и остановить производство конденсата в случае поломки устройства или отсутствия его обслуживания. Рекомендуется использовать датчик SICCOM SAS (позиция DS1HTCC110), который можно приобрести у наших дистрибьютеров.

## ④ ГАРАНТИЯ

Гарантируется работоспособность насоса на момент отгрузки, модель ECO LINE Ref DE255CC0600 гарантия 1 год (12 месяцев) с момента приобретения. В случае обнаружения дефекта, покупатели, находящиеся не во Франции, должны переслать неисправный насос ближайшему дистрибьютеру оплаченным отправлением. Все возвращенные изделия будут подвергнуты комплексному исследованию на предмет происхождения, соответствия заводскому коду и заявленным техническим характеристикам. Если будет установлено, что неисправность не связана с неправильной эксплуатацией насоса и рекомендации данного руководства соблюдены в полном объеме, то изделие будет отремонтировано или заменено.

#### ОГРАНИЧЕНИЯ:

Любая неявная гарантия будет ограничена действием гарантии, определенной выше. Во всех случаях ответственность, связанная с гарантией SICCOM SAS, ограничена заменой или ремонтом изделия и стоимостью его доставки по исходному адресу потребителя. НИ ПРОДАВЕЦ, НИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОТВЕТСТВЕННЫМИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УБЫТКИ, НЕПОСРЕДСТВЕННО СВЯЗАННЫЕ С ИЗДЕЛИЕМ, ИЛИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ТОВАРОБОРОТА, ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОВАРОВ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ФИЗИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ, НЕПОСРЕДСТВЕННО СВЯЗАННЫЕ С ИЗДЕЛИЕМ ИЛИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ), ИЛИ ЛЮБОЕ ИНОЕ ПРИЧЕНЫ ВРЕДА, ЯВЛЯЮЩЕГОСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ НЕСПОСОБНОСТИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ, ЧТО В ДАННОЙ СИТУАЦИИ ИМ НЕ МОГУТ ПРЕДЪЯВЛЯТЬСЯ ПРЕТЕНЗИИ, ОН НЕ МОЖЕТ ТРЕБОВАТЬ КОМПЕНСАЦИИ. ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Корпус насоса вскрывался

- Подключение к сети электропитания производилось некорректно

- Провод датчика обрезан

- Насос эксплуатировался «на сухую»

- Насос эксплуатировался с жидкостью, не являющейся водным конденсатом

- Насос эксплуатировался с нарушением данного руководства

Прежде, чем начать использовать изделие, пользователь должен убедиться в том, что изделие будет использоваться по назначению. Пользователь несет ответственность за любые возможные риски и последствия, связанные с установкой и использованием изделия. SICCOM SAS оставляет за собой право вносить изменения в изделия без предварительного уведомления клиентов.